



**ERRATUM**

**Commission paritaire pour les professions libérales**

**CCT n° 170937/CO/336  
du 22/11/2021**

Correction du texte français :

- L'article 3 doit être modifié comme suit :

« Art. 3. En application de l'article 3 de la convention collective de travail n° 156, conclue le 15 juillet 2021 :

- l'âge d'accès au **la limite d'âge pour le droit à la diminution l'emploi de fin de carrière** à mi-temps pour les travailleurs plus âgés est **portée** à 55 ans;
- et l'âge d'accès au **la limite d'âge pour le droit de à l'emploi de fin carrière** 1/5ème dans le cadre des emplois de fin de carrière pour les travailleurs plus âgés est **portée** à 55 ans,

pour les travailleurs visés à cet article 3 de la convention collective de travail n° 156 (35 ans de carrière comme salarié; métier lourd; au minimum 20 ans de travail de nuit) qui ont une ancienneté de 5 ans au moins dans l'entreprise. »

**Décision du**

**ERRATUM**

**Paritair Comité voor de vrije beroepen**

**CAO nr. 170937/CO/336  
van 22/11/2021**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 3 moet als volgt verbeterd worden :

« Art. 3. En application de l'article 3 de la convention collective de travail n° 156, conclue le 15 juillet 2021 :

- l'âge d'accès au **la limite d'âge pour le droit à la diminution l'emploi de fin de carrière** à mi-temps pour les travailleurs plus âgés est **portée** à 55 ans;
- et l'âge d'accès au **la limite d'âge pour le droit de à l'emploi de fin carrière** 1/5ème dans le cadre des emplois de fin de carrière pour les travailleurs plus âgés est **portée** à 55 ans,

pour les travailleurs visés à cet article 3 de la convention collective de travail n° 156 (35 ans de carrière comme salarié; métier lourd; au minimum 20 ans de travail de nuit) qui ont une ancienneté de 5 ans au moins dans l'entreprise. »

**Beslissing van**

11-08-2022

<p><b>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST GESLOTEN OP 22 NOVEMBER 2021 IN HET PARITAIR COMITÉ VOOR DE VRIJE BEROEPEN (PC 336) BETREFFENDE HET TIJDSKREDIET IN 2023</b></p>	<p><b>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL CONCLUE LE 22 NOVEMBRE 2021 AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE POUR LES PROFESSIONS LIBERALES (CP 336) RELATIVE AU CRÉDIT-TEMPS EN 2023</b></p>
<p><b>Artikel 1</b>          Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de vrije beroepen.</p>	<p><b>Article 1</b>          La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Commission Paritaire pour les professions libérales.</p>
<p><b>Artikel 2</b>  <b>§1</b>          Bij toepassing van artikel 4,§4, tweede lid van de Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 wordt een recht op 24 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend, mits een anciënniteit in de onderneming van minstens 3 jaar.</p>	<p><b>Article 2</b>  <b>§1</b>          En application de l'article 4,§4, alinéa 2 de la Convention collective de travail n° 103, un droit de 24 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, à condition d'une ancienneté de 3 ans au moins dans l'entreprise.</p>
<p><b>§2</b>          Voor werknemers die minstens 5 jaar anciënniteit in de onderneming hebben, wordt een recht op 36 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend, zoals bepaald in artikel 4,§2 van de Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103.</p>	<p><b>§2</b>          Pour les travailleurs qui ont une ancienneté de 5 ans au moins dans l'entreprise, un droit de 36 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, comme prévu dans l'article 4,§2 de la Convention collective de travail n° 103.</p>
<p><b>§3</b>          Voor werknemers die minstens 8 jaar anciënniteit in de onderneming hebben, wordt een recht op 51 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend, zoals bepaald in artikel 4,§1,a), b) en c) van de Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103.</p>	<p><b>§3</b>          Pour les travailleurs qui ont une ancienneté de 8 ans au moins dans l'entreprise, un droit de 51 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, comme prévu dans l'article 4,§1, a), b) et c) de la Convention collective de travail n° 103.</p>
<p><b>Artikel 3</b>          Bij toepassing van artikel 3 van de Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 157, gesloten op 15 juli 2021:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wordt de leeftijdsgrens voor het recht van de oudere werknemers op een halftijdse landingsbaan op 55 jaar vastgesteld;</li> <li>- en de leeftijdsgrens voor het recht van de oudere werknemers op een 1/5<sup>e</sup> landingsbaan op 55 jaar vastgesteld;</li> </ul> <p>voor de werknemers bedoeld in voormeld artikel 3 van Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 157, (35 jaar beroepsverleden als loontrekkende; zwaar beroep; minimaal</p>	<p><b>Article 3</b>          En application de l'article 3 de la Convention collective de travail n° 157, conclue le 15 juillet 2021:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- * l'âge d'accès au droit à la diminution à mi-temps pour les travailleurs plus âgés est porté à 55 ans;</li> <li>- et l'âge d'accès au droit de 1/5 dans le cadre des emplois de fin de carrière pour les travailleurs plus âgés est porté à 55 ans;</li> </ul> <p>pour les travailleurs visés à cet article 3 de la Convention collective de travail n° 157 (35 ans de carrière comme salarié; métier lourd; au minimum 20 ans de travail de nuit)</p>

\* la limite d'âge pour le droit à l'emploi de fin de carrière

<p>20 jaar nachtarbeid) die minstens 5 jaar anciënniteit in de onderneming hebben.</p>	<p>qui ont une ancienneté de 5 ans au moins dans l'entreprise.</p>
<p><b>Artikel 4</b>  Voor de niet uitvoerende werknemers en voor de werknemers die een functie uitoefenen die niet door een andere werknemer in het bedrijf wordt uitgeoefend, vereist de uitoefening van het recht op tijdskrediet de goedkeuring van de werkgever.</p>	<p><b>Article 4</b>  Pour les travailleurs non-exécutifs et pour les travailleurs qui exercent une fonction qui n'est pas exercée par un autre travailleur dans l'entreprise, l'exercice du droit au crédit-temps requiert l'accord préalable de l'employeur.</p>
<p><b>Artikel 5</b>  Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor de periode van 1 januari 2023 t.e.m. 31 december 2023, met uitzondering van artikel 3 dat slechts een toepassing kent t.e.m. 30 juni 2023.</p>	<p><b>Article 5</b>  La présente convention collective de travail est conclue pour la période s'étalant du 1<sup>er</sup> janvier 2023 jusque et y compris le 31 décembre 2023, à l'exception de l'article 3, qui ne s'applique que jusque et y compris le 30 juin 2023.</p>